



# **Second German Reader**

## **Bilingual for Speakers of English**

- New vocabulary review
- The ALARM method
- Audio tracks inclusive

*by Elisabeth May*

## **Second German Reader**



**Elisabeth May**

**Second German Reader**  
**Bilingual for Speakers of English**  
**Level A2 / B1**



Second German Reader

by Elisabeth May

Series Title: Graded German Readers, Volume 4

**Audio tracks [www.audiolego.com/Book/German-4](http://www.audiolego.com/Book/German-4)**

**Homepage [www.lppbooks.com](http://www.lppbooks.com)**

Design: Audiolego Design

Images: Canstockphoto

Copyright © 2012 2019 Language Practice Publishing

Copyright © 2012 2019 Audiolego

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Language Practice Publishing.

## How to control the playing speed

The book is equipped with the audio tracks. The address of the home page of the book on the Internet, where audio files are available for listening and downloading, is listed at the beginning of the book on the bibliographic description page before the copyright notice.

We recommend using free **VLC media player** to control the playing speed. You can control the playing speed by decreasing or increasing the speed value on the button of the VLC media player's interface.

**Android users:** After installing VLC media player, click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. When prompted choose "Open with VLC". If you experience difficulties opening audio tracks with VLC, change default app for music player. Go to Settings→Apps, choose VLC and click "Open by default" or "Set default".

**Kindle Fire users:** After installing VLC media player, click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Complete action using →VLC.

**iOS users:** After installing VLC media player, copy the link to an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Paste it into Downloads section of VLC media player. After the download is complete, go to All Files section and start the downloaded audio track.

**Windows users:** After installing VLC media player, right-click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Choose "Open with→VLC media player".

**MacOS users:** After installing VLC media player, right-click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book, then download it. Right-click the downloaded audio track and choose "Get info". Then in the "Open with" section choose VLC media player. You can enable "Change all" to apply this change to all audio tracks.

# Inhaltsverzeichnis

## *Table of contents*

<b>Chapter 1 The Imperial Bank .....</b>	<b>8</b>
<b>Chapter 2 Problem.....</b>	<b>13</b>
<b>Chapter 3 Detective Paul Rost .....</b>	<b>18</b>
<b>Chapter 4 Atlas City .....</b>	<b>24</b>
<b>Chapter 5 A repairman.....</b>	<b>30</b>
<b>Chapter 6 A vault key.....</b>	<b>35</b>
<b>Chapter 7 The mover .....</b>	<b>39</b>
<b>Chapter 8 A new job .....</b>	<b>47</b>
<b>Chapter 9 Personal meeting.....</b>	<b>53</b>
<b>Chapter 10 One more night .....</b>	<b>61</b>
<b>Chapter 11 Meeting .....</b>	<b>69</b>
<b>Chapter 12 Now or never .....</b>	<b>77</b>
<b>Chapter 13 Hello, exotics! .....</b>	<b>84</b>
<b>Chapter 14 Where is my money?.....</b>	<b>93</b>
<b>Kapitel 15 Die Verhandlung.....</b>	<b>101</b>
<b>Kapitel 16 Die Waffe der Khans.....</b>	<b>111</b>
<b>Kapitel 17 Ohne Rückfahrt .....</b>	<b>119</b>
<b>Kapitel 18 Der Himmel voll Diamanten.....</b>	<b>129</b>
<b>Kapitel 19 Ashur macht einen Karrierewechsel.....</b>	<b>138</b>
<b>Kapitel 20 Ein Steinwurf des Schicksals .....</b>	<b>145</b>
<b>Kapitel 21 Nur eine Chance .....</b>	<b>154</b>
<b>Kapitel 22 Das Leben verzeiht keine Fehler .....</b>	<b>163</b>
<b>Kapitel 23 Verbrechen und Strafe .....</b>	<b>174</b>
<b>Kapitel 24 Patrouille auf dem Highway .....</b>	<b>182</b>
<b>Kapitel 25 Die Festnahme .....</b>	<b>194</b>
<b>Kapitel 26 Blicke nicht zurück .....</b>	<b>201</b>
<b>Kapitel 27 Schwarz und weiß (Teil 1) .....</b>	<b>210</b>
<b>Kapitel 28 Schwarz und weiß (Teil 2) .....</b>	<b>220</b>

<b>Kapitel 29 Du entscheidest, Mann .....</b>	<b>228</b>
<b>German-English dictionary .....</b>	<b>237</b>
<b>Englisch-German dictionary .....</b>	<b>257</b>
<b>Recommended Books.....</b>	<b>278</b>

# 1



## Die Kaiserliche Bank

The Imperial Bank

# A

## Vokabeln

Words

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. alt - old                | 10. Detektiv, der - detective      |
| 2. ansehnlich - respectable | 11. Detektivs, des - detective's   |
| 3. Arbeit, die - work       | 12. dieser, diese, dieses - this   |
| 4. auch - too               | 13. Diktiergerät, das - dictaphone |
| 5. aufmerksam - attentive   | 14. ein, eine - a                  |
| 6. Auto, das - car          | 15. ein, eine - an                 |
| 7. Avenue, die - avenue     | 16. er - he                        |
| 8. Bank, die - bank         | 17. er, sie, es hat - has          |
| 9. der, die, das - the      | 18. er, sie, es ist - is           |

19. ernst - serious  
 20. es - it  
 21. Frau, der - woman's  
 22. Frau, die - woman  
 23. freundlich - polite  
 24. groß - big  
 25. groß - tall  
 26. in - in  
 27. in der Nähe - near  
 28. interessant - interesting  
 29. Job, der - job  
 30. jung - young  
 31. kaiserlich - Imperial  
 32. Kassierer, der; Kassiererin, die - teller  
 33. Kreuzworträtsel, das - crossword  
 34. leicht - light  
 35. Manager, der - manager  
 36. Managers, des - manager's  
 37. Mann, der - man
38. Montag - Monday  
 39. Morgen, der - Morning  
 40. neu - new  
 41. Rätsel, das - puzzle  
 42. schwarz - black  
 43. sich befinden - located  
 44. Sicherheitsbeamten, des - guard's  
 45. Sicherheitsbeamter, der - guard  
 46. sie - she  
 47. sonnig - sunny  
 48. stark - strong  
 49. und - and  
 50. Van Gogh - Van Gogh  
 51. viel, viele - a lot  
 52. von - of  
 53. Waffe, die - gun  
 54. warm - warm  
 55. wehen - blow  
 56. Wind, der - wind

## B

### Die Kaiserliche Bank

1

Es ist Montag. Es ist Morgen. Es ist warm und sonnig. Ein leichter Wind weht.

2

Das ist die Kaiserliche Bank. Sie ist groß und ansehnlich. Die Kaiserliche Bank befindet sich in der Van Gogh Avenue.

3

Das ist eine Frau. Sie ist jung und höflich. Die Frau hat ein Kreuzworträtsel. Das Kreuzworträtsel der Frau ist interessant. Die Frau ist in der Bank. Sie

### The Imperial Bank

1

It is Monday. It is morning. It is warm and sunny. A light wind is blowing.

2

This is the Imperial Bank. It is big and respectable. The Imperial Bank is located in Van Gogh Avenue.

3

This is a woman. She is young and polite. The woman has a crossword puzzle. The woman's crossword is interesting. The

ist eine Kassiererin. Sie hat einen interessanten Job.

4

Das ist ein Mann. Der Mann ist auch in der Bank. Er ist alt und ernst. Er ist ein Manager. Er hat auch viel Arbeit. Der Manager hat ein Auto. Das Auto des Managers ist in der Nähe der Bank.

5

Das ist das Auto des Managers. Das Auto des Managers ist schwarz und neu. Es ist in der Nähe der Bank.

6

Das ist ein Sicherheitsbeamter. Er ist groß und stark. Er ist jung. Der Sicherheitsbeamte hat eine Pistole. Die Pistole des Sicherheitsbeamten ist schwarz. Der Sicherheitsbeamte ist auch in der Bank. Er ist aufmerksam und höflich.

7

Das ist ein Mann. Er ist ein Detektiv. Der Detektiv hat ein Diktiergerät. Das Diktiergerät des Detektivs ist neu. Der Detektiv ist auch in der Bank. Er ist ernst und höflich.

## C

### Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Montag?
- Ja, das ist es.
- Ist es heute warm?
- Ja, es ist heute warm und sonnig.

2

- Ist das ein Buch?
- Ja, das ist ein Buch.
- Ist es in der Nähe der Lampe?
- Ja, es ist in der Nähe der Lampe.

woman is in the bank. She is a teller. She has an interesting job.

4

This is a man. The man is in the bank too. He is old and serious. He is a manager. He has a lot of work too. The manager has a car. The manager's car is near the bank.

5

This is the manager's car. The manager's car is black and new. It is near the bank.

6

This is a guard. He is tall and strong. He is young. The guard has a gun. The guard's gun is black. The guard is in the bank too. He is attentive and polite.

7

This is a man. He is a detective. The detective has a dictaphone. The detective's dictaphone is new. The detective is in the bank too. He is serious and polite.

### New vocabulary review

1

- Is today Monday?
- Yes, it is.
- Is it warm today?
- Yes, it is warm and sunny today.

2

- Is it a book?
- Yes, this is a book.
- Is it near the lamp?
- Yes, it is near the lamp.

- Und ist die Lampe in der Nähe des Computers?
- Ja, das ist sie.

3

- Ist das eine Lampe?
- Ja, das ist sie.
- Ist sie auf dem Tisch?
- Ja. Sie ist auf dem Tisch.
- Ist der Computer auch auf dem Tisch?
- Ja, das ist er.

4

- Ist diese Frau jung?
- Ja, das ist sie.
- Ist sie ernst?
- Ja. Sie ist ernst und höflich.

5

- Ist das die Pistole des Sicherheitsbeamten?
- Ja, das ist sie.
- Hat der Sicherheitsbeamte eine neue Pistole?
- Ja. Der Sicherheitsbeamte hat eine neue schwarze Pistole.

6

- Da ist ein ansehnlicher Mann in der Bank.
- Ist er jung?
- Ja, das ist er. Er ist jung und ernst.

7

- Gibt es eine Bank auf der Van Gogh Avenue?
- Ja, es gibt eine. Es gibt eine große Bank auf der Van Gogh Avenue.

8

- Ist das das Auto des Managers?
- Ja, das ist es. Der Manager hat ein neues Auto.

9

- Ist das der Computer der Frau?

- And the lamp is near the computer?
- Yes, it is.

3

- Is it a lamp?
- Yes, it is.
- Is it on the table?
- Yes. It is on the table.
- Is the computer on the table too?
- Yes, it is.

4

- Is this woman young?
- Yes, she is.
- Is she serious?
- Yes. She is serious and polite.

5

- Is it the guard's gun?
- Yes, it is.
- Does the guard have a new gun?
- Yes. The guard has a new black gun.

6

- There is a respectable man in the bank.
- Is he young?
- Yes, he is. He is young and serious.

7

- Is there a bank on Van Gogh Avenue?
- Yes, there is. There is a big bank in Van Gogh Avenue.

8

- Is this the manager's car?
- Yes, it is. The manager has a new car.

9

- Is this the woman's computer?

- Ja, das ist er.
  - Ist der Computer der Frau auf dem Tisch?
  - Ja. Er ist auf dem Tisch.
- Yes, it is.
  - Is the woman's computer on the table?
  - Yes. It is on the table.



# 2



## Problem

Problem

# A

## Vokabeln

Words

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Abendessen, das - dinner   | 10. dein, deine - your      |
| 2. alle - all                 | 11. denken - think          |
| 3. antworten - answer         | 12. Dienstag, der - Tuesday |
| 4. antworten - reply          | 13. Dollar, der - dollar    |
| 5. auf - on                   | 14. dort - there            |
| 6. beaufsichtigen - supervise | 15. du, Sie - you           |
| 7. beobachten - watch         | 16. ein wenig - a little    |
| 8. betreten - enter           | 17. einige - some           |
| 9. bitte - please             | 18. einschenken - pour      |

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 19. fehlen - miss                | 43. natürlich - of course         |
| 20. Flasche, die - bottle        | 44. Problem, das - problem        |
| 21. fragen - ask                 | 45. sagen - say                   |
| 22. für - for                    | 46. sauber - clean                |
| 23. geben - give                 | 47. sicher - sure                 |
| 24. Geld, das - money            | 48. sie sind - are                |
| 25. Glas, das - glass            | 49. sitzen - sit                  |
| 26. haben - have                 | 50. sprechen - speak              |
| 27. Hallo - hello                | 51. tausend - thousand            |
| 28. heiß - hot                   | 52. Tisch, der - desk, table      |
| 29. Herr (Hr), der - Mister (Mr) | 53. Unterlage, die - document     |
| 30. hinunter - down              | 54. verantwortlich - responsible  |
| 31. ich - I                      | 55. Verbrechen, das - crime       |
| 32. Idiot, der - idiot           | 56. verhindern - prevent          |
| 33. in - into                    | 57. viel - much                   |
| 34. in, nach, zu - to            | 58. vor - before                  |
| 35. Kasse, die - register        | 59. was - what                    |
| 36. können - can                 | 60. Wasser, das - water           |
| 37. Lampe, die - lamp            | 61. wie - how                     |
| 38. Lügner, der - liar           | 62. wir - we                      |
| 39. Mineralwasser, das - mineral | 63. zehn - ten                    |
| 40. mit - with                   | 64. zeigen - point                |
| 41. Mitarbeiter, die - staff     | 65. Zeit, die - time              |
| 42. Name, der - name             | 66. Zimmer, das; Büro, das - room |

## B

### Problem

Es ist Dienstag. Es ist die Zeit vor dem Abendessen. Es ist heiß und sonnig. Der Wind weht. Das ist das Büro des Bankmanagers. Das Büro ist groß und sauber. Da ist ein großer Tisch in dem Büro. Da ist eine Lampe auf dem Tisch. Der Manager sitzt am Tisch. Er hat ein

### Problem

It is Tuesday. It is the time before dinner. It is hot and sunny. The wind is blowing.

This is the bank manager's room. The room is big and clean. There is a big table in the room. There is a lamp on the table. The manager sits at the table. He has a problem. A detective

Problem. Ein Detektiv betritt das Büro des Managers.

„Hallo, Herr Vega“, sagt der Detektiv.

„Hallo, Herr Rost“, antwortet der Manager.  
„Setzen Sie sich bitte.“

„Was ist Ihr Problem?“, fragt Herr Rost.

„Uns fehlt Geld“, antwortet Herr Vega.

„Wie viel?“, fragt der Detektiv.

„Zehntausend Dollar“ antwortet der Manager.

„Wie heißt die Kassiererin?“, fragt Paul Rost.

„Die Kassiererin heißt Lisa Pandora“, antwortet John Vega.

„Wofür ist Frau Pandora verantwortlich?“, fragt der Detektiv.

„Frau Pandora ist für das Geld und die Unterlagen in der Kasse verantwortlich“, antwortet der Manager.

„Wie heißt der Sicherheitsbeamte?“, fragt Herr Rost.

„Der Name des Sicherheitsbeamten ist George Titan“, antwortet John Vega.

„Wofür ist Herr Titan verantwortlich?“, fragt der Detektiv.

„Herr Titan beobachtet Leute und verhindert Verbrechen“, antwortet der Bankmanager.

„Wofür sind Sie verantwortlich?“, fragt Herr Rost.

„Ich beaufsichtige die gesamte Arbeit und alle Mitarbeiter der Bank“, antwortet Herr Vega.

„Was ist das?“, der Detektiv zeigt auf eine Mineralwasserflasche auf dem Tisch des Managers.

„Das ist eine Mineralwasserflasche“, sagt der Manager.

„Kann ich etwas Wasser haben?“, fragt der Detektiv.

„Natürlich, bitte“, antwortet der Manager. Er schenkt ein wenig Wasser in ein Glas ein und gibt es dem Detektiv. „Dieser Detektiv ist ein

enters the manager's room.

“Hello, Mr. Vega,” the detective says.

“Hello, Mr. Rost,” the manager answers, “Sit down, please.”

“What is your problem?” Mr. Rost asks.

“We are missing some money,” Mr. Vega answers.

“How much?” the detective asks.

“Ten thousand dollars,” the manager answers.

“What is the name of the teller?” Paul Rost asks.

“The teller’s name is Lisa Pandora,” John Vega replies.

“What is miss Pandora responsible for?” the detective asks.

“Miss Pandora is responsible for money and documents in the cash register,” the manager answers.

“What is the name of the guard?” Mr. Rost asks.

“The guard’s name is George Titan,” John Vega replies.

“What is Mr. Titan responsible for?” the detective asks.

“Mr. Titan has to watch people and prevent crime,” the manager of the bank answers.

“What are you responsible for?” Mr. Rost asks.

“I have to supervise all the work and all the staff of the bank,” Mr. Vega answers.

“What is this?” the detective points to a bottle of mineral water on the manager’s desk.

“This is a bottle of mineral water,” the manager says.

“Can I have some water?” the detective asks.

“Of course, please” the manager answers. He pours a little water into a glass and gives it to the detective. “This detective is an idiot,” the manager thinks.

Idiot“, denkt der Manager.

„Der Manager ist ein Lügner“, denkt der Detektiv. „Kann ich bitte mit den Mitarbeitern sprechen?“, sagt er.

„Sicher“, antwortet der Manager.

"The manager is a liar," the detective thinks,  
"Can I speak with the staff, please?" he says.  
"Sure," the manager answers.

## C

### Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Dienstag oder Montag, junger Mann?
- Heute ist Dienstag.
- Ist es jetzt Vormittag oder Nachmittag?
- Es ist jetzt Vormittag.
- Ist es jetzt warm oder heiß?
- Es ist jetzt heiß und sonnig.

2

- Wie heißt der Manager?
- Er heißt John Vega.
- Was muss John Vega beaufsichtigen?
- Er muss die Arbeit in der Bank beaufsichtigen.

3

- Wie heißt der Sicherheitsbeamte?
- Er heißt George Titan.
- Wofür ist Herr Titan verantwortlich?
- Herr Titan muss Leute beobachten. Er muss Verbrechen verhindern.

4

- Ich habe ein Problem.
- Was ist dein Problem?
- Mein Hotdog ist verschwunden.
- Der Manager hat auch ein Problem.

### New vocabulary review

1

- Is it Tuesday or Monday today, young man?
- Today is Tuesday.
- Is it the time before noon or after noon now?
- It is the time before noon now.
- Is it warm or hot now?
- It is hot and sunny now.

2

- What is the manager's name?
- His name is John Vega.
- What must John Vega supervise?
- He must supervise the work of the bank.

3

- What is the guard's name?
- His name is George Titan.
- What is Mr. Titan responsible for?
- Mr. Titan must watch people. He must prevent crime.

4

- I have a problem.
- What is your problem?
- My hotdog is gone.
- The manager has a problem too.

- Was ist das Problem des Managers?

- Seine Mineralwasserflasche ist verschwunden.

5

- Was ist dort auf dem Tisch der Kassiererin?

- Dort auf dem Tisch sind Unterlagen und Geld.

- Wie viele Dollar sind dort auf dem Tisch?

- Dort auf dem Tisch sind tausend Dollar.

6

- Welche Bank ist das, junger Mann?

- Das ist eine ansehnliche Bank.

- Befindet sie sich auf der Van Gogh Avenue?

- Ja, sie befindet sich dort.

7

- Was ist das in der Nähe des Computers?

- Das ist ein interessantes Kreuzworträtsel.

- Was ist das für eine Flasche auf dem Tisch?

- Das ist Mineralwasser.

8

- Ist das Geld in der Kasse oder beim Manager?

- Das Geld ist natürlich in der Kasse.

- Ist dieser Manager ein Lügner oder ein Idiot.

- Er ist natürlich kein Idiot. Er ist ein Lügner.

- What is the manager's problem?

- His bottle of mineral water is gone.

5

- What is there on the teller's table?

- There are some money and documents on the table.

- How many dollars are there on the table?

- There is a thousand dollars on the table.

6

- What bank is this, young man?

- It is a respectable bank.

- Is it located on Van Gogh Avenue?

- Yes, it is.

7

- What is this near the computer?

- It is an interesting crossword puzzle.

- What is this bottle on the table?

- It is mineral water.

8

- Is the money in the cash register or at the manager's?

- Of course, money is in the cash register.

- Is this manager a liar or an idiot?

- Of course, he's not an idiot. He's a liar.



# 3



## **Detektiv Paul Rost**

Detective Paul Rost

# A

## **Vokabeln**

Words

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Abend, der - evening             | 10. blond - fair                  |
| 2. Abschluss, der - degree          | 11. dann - then                   |
| 3. Adresse, die - address           | 12. dreißig - thirty              |
| 4. andere, anderer, anderes - other | 13. erste, erster, erstes - first |
| 5. Angestellter, der - employee     | 14. Frage, die - question         |
| 6. aufmerksam - attentively         | 15. fünf - five                   |
| 7. Ausbildung, die - education      | 16. fünfundvierzig - forty-five   |
| 8. BA Abschluss - bachelor's degree | 17. geschieden - divorced         |
| 9. bewölkt - cloudy                 | 18. grau - gray                   |

19. Haar, das - hair  
 20. Haus, das - house  
 21. ich bin - I am  
 22. ihr, ihre - her  
 23. ja - yes  
 24. Jahr, das - year  
 25. ledig - single  
 26. letzte, letzter, letztes - last  
 27. machen - do  
 28. mein, meine - my  
 29. Mittag, der - noon  
 30. Mittwoch, der - Wednesday  
 31. nach außen - out  
 32. nehmen - take  
 33. nein - no  
 34. neun - nine  
 35. nicht - not  
 36. Nummer, die - number  
 37. oder - or  
 38. öffnen - open  
 39. schauen - look  
 40. schlank - slender  
 41. schließen - close  
 42. Schlüssel, der - key  
 43. schön - beautiful  
 44. sein - be  
 45. sein, seine - his  
 46. seven - siebenundzwanzig - twenty-seven  
 47. sie - they  
 48. sieben - seven  
 49. sitzen - sit  
 50. sollte - should  
 51. Straße, die - street  
 52. Tresorraum, der - vault  
 53. Verantwortung, die - responsibility  
 54. verheiratet - married  
 55. von - from  
 56. wer - who  
 57. zusammen - together

## B

### **Detektiv Paul Rost**

Es ist Mittwoch. Es ist Nachmittag. Es ist heiß und bewölkt. Der Wind weht nicht.

Detektiv Paul Rost sitzt am Tisch im Büro des Managers. Er ist fünfundvierzig Jahre alt. Seine Haare sind grau. Eine Frau betritt das Büro des Managers. Ihre Haare sind blond. Sie ist groß und schlank. Die Frau ist jung und schön.

„Hallo“, sagt sie.

„Hallo“, antwortet Paul Rost. „Setzen Sie sich bitte“, sagt der Detektiv. Die Frau setzt sich.

### **Detective Paul Rost**

It is Wednesday. It is noon. It is hot and cloudy. The wind is not blowing.

The detective Paul Rost is sitting at a table in the bank manager's room. He is forty-five years old. His hair is gray. A woman enters the manager's room. Her hair is fair. She is tall and slender. The woman is young and beautiful.

“Hello,” she says.

“Hello,” Paul Rost answers. “Sit down, please,” the detective says. The woman sits

„Kann ich Ihnen einige Fragen stellen?“, sagt der Detektiv.

„Sicher“, antwortet die Frau.

„Wie heißen Sie mit Vornamen?“, fragt Herr Rost.

„Mein Name ist Lisa“, antwortet die Frau.

„Wie heißen Sie mit Nachnamen?“, fragt der Detektiv.

„Mein Nachname ist Pandora“, sagt sie.

„Wie alt sind Sie?“, sagt Paul.

„Ich bin siebenunddreißig Jahre alt“, sagt sie.

„Wie lautet Ihre Adresse?“, fragt Herr Rost.

„Meine Adresse ist Da Vinci Straße, Hausnummer siebenundzwanzig“, antwortet Lisa Pandora.

„Was für eine Ausbildung haben Sie?“, fragt der Detektiv.

„Ich haben einen BA Abschluss“, antwortet Lisa.

„Sind Sie verheiratet oder ledig?“, fragt er.

„Ich bin nicht verheiratet. Ich bin geschieden“, antwortet die Frau.

„Wofür sind Sie verantwortlich?“, fragt Herr Rost.

„Ich bin verantwortlich für die Unterlagen und das Geld in der Kasse“, antwortet Lisa.

„Haben Sie den Schlüssel für den Tresorraum?“, fragt Paul.

„Ja, ich habe den Schlüssel“, antwortet die Frau.

„Wer öffnet den Tresorraum in der Früh und schließt ihn am Abend?“, fragt der Detektiv.

„Ich mache das gemeinsam mit dem Manager“, antwortet die Frau. Der Detektiv sieht Frau Pandora und dann Herrn Vega aufmerksam an.

„Darf der Sicherheitsbeamte den Tresorraum betreten?“, fragt Herr Rost.

„Nein, er sollte ihn nicht betreten“, antwortet Lisa.

„Dürfen ihn andere Angestellte betreten?“, fragt der Detektiv.

„Nein, sie sollten ihn nicht betreten“, antwortet

down.

“Can I ask you some questions?” the detective says.

“Sure,” the woman answers.

“What is your first name?” Mr. Rost asks.

“My name is Lisa,” the woman answers.

“What is your last name?” the detective asks.

“My last name is Pandora,” she says.

“How old are you?” Paul says.

“I am thirty seven years old,” she says.

“What is your address?” Mr. Rost asks.

“My address is Da Vinci street, house number twenty-seven,” Lisa Pandora answers.

“What is your education?” the detective asks.

“I have a bachelor's degree,” Lisa answers.

“Are you married or single?” he asks.

“I am not married. I am divorced,” the woman answers.

“What are your responsibilities?” Mr. Rost asks.

“I am responsible for the documents and the money in the cash register,” Lisa answers.

“Do you have a key for the vault?” Paul asks.

“Yes, I do,” the woman answers.

“Who opens the vault in the morning and closes it in the evening?” the detective asks.

“I do it together with the manager,” the woman answers. The detective looks attentively at Ms. Pandora, and then at Mr. Vega.

“Can the guard enter the vault?” Mr. Rost asks.

“No, he should not enter,” Lisa answers.

“Can other employees enter it?” the detective asks.

“No, they should not enter it,” the teller answers.

die Kassiererin.

„Dürfen Sie Unterlagen oder Geld aus der Bank mitnehmen?“, fragt der Detektiv.

„Nein, das darf ich nicht“, sagt sie und schaut den Manager an.

„Müssen Sie von neun bis fünf in der Bank sein?“, fragt Paul Rost.

„Ja, ich muss da sein“, antwortet Lisa Pandora.

„Dürfen Sie den Schlüssel zum Tresorraum anderen Angestellten geben?“, fragt der Detektiv.

„Ich sollte den Schlüssel keinen anderen Angestellten geben“, antwortet die Frau.

“Can you take documents or money out of the bank?” the detective asks.

“No, I cannot,” she says and looks at the manager.

“Do you have to be at the bank from nine to five?” Paul Rost asks.

“Yes, I have to be there,” Lisa Pandora answers.

“Can you give the key for the vault to other employees?” the detective asks.

“I should not give it to other employees,” the woman answers.

## C

### Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Dienstag oder Mittwoch?
- Heute ist Mittwoch.
- Ist es heute heiß?
- Nein, das ist es nicht. Es ist heute nicht heiß.
- Weht der Wind?
- Ja, der Wind weht.

2

- Wo sitzt der Manager?
- Er sitzt in einem Auto.
- Wie alt ist der Manager?
- Der Manager ist vierzig Jahre alt.
- Hat der Manager schwarze Haare?
- Ja, seine Haare sind schwarz.

3

- Wer betritt den Raum?
- Eine Bankangestellte betritt den Raum.
- Wer ist diese Bankangestellte?

### New vocabulary review

1

- Is today Tuesday or Wednesday?
- Today is Wednesday.
- Is it hot today?
- No, it's not. It is not hot today.
- Is the wind blowing?
- Yes, the wind is blowing.

2

- Where does the manager sit?
- He sits in a car.
- How old is the manager?
- The manager is forty years old.
- Is the manager's hair black?
- Yes, his hair is black.

3

- Who is entering the room?
- A bank employee is entering the room.
- Who is this bank employee?

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sie ist eine Kassiererin.</li> <li>- Ist die Kassiererin groß und schlank?</li> <li>- Ja, das ist sie. Sie ist jung und schön.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- She's a teller.</li> <li>- Is the teller tall and slender?</li> <li>- Yes, she is. She is young and beautiful.</li> </ul>  |
| 4   | 4   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Darf ich Sie etwas fragen?</li> <li>- Ja, bitte.</li> <li>- Heißen Sie Rothschild mit Nachnamen?</li> <li>- Nein, heiße ich nicht. Mein Familienname ist nicht Rothschild. Mein Name ist Bill Gates.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Can I ask you a question?</li> <li>- Yes, please.</li> <li>- Is your last name Rothschild?</li> <li>- No, it is not. My family name is not Rothschild. My name is Bill Gates.</li> </ul>   |
| 5   | 5   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wie alt sind Sie, junger Mann?</li> <li>- Ich bin dreißig Jahre alt.</li> <li>- Wie lautet Ihre Adresse?</li> <li>- Meine Adresse ist Piccadilly Straße 7, London, England.</li> <li>- Welche Ausbildung haben Sie?</li> <li>- Ich habe einen BA Abschluss.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- How old are you, young man?</li> <li>- I'm thirty years old.</li> <li>- What is your address?</li> <li>- My address is 7 Piccadilly Street, London, England.</li> <li>- What is your education?</li> <li>- I have a bachelor's degree.</li> </ul>  |
| 6   | 6   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hat der Detektiv einen BA Abschluss?</li> <li>- Nein, er hat einen Abschluss als Pilot der Luftwaffe.</li> <li>- Ist er verheiratet oder geschieden?</li> <li>- Er ist geschieden.</li> <li>- Ist der Bankmanager ledig?</li> <li>- Ja, das ist er. Er ist nicht verheiratet.</li> <li>- Ist diese Frau verheiratet oder ledig?</li> <li>- Sie ist nicht verheiratet.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Does the detective have a bachelor's degree?</li> <li>- No, he has an air force pilot's degree.</li> <li>- Is he married or divorced?</li> <li>- He is divorced.</li> <li>- Is the bank manager single, too?</li> <li>- Yes, he is. He isn't married.</li> <li>- Is this woman married or single?</li> <li>- She isn't married.</li> </ul> |
| 7   | 7   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wer sind Sie?</li> <li>- Ich bin eine Kassiererin.</li> <li>- Wofür sind Sie verantwortlich?</li> <li>- Ich bin verantwortlich für die Unterlagen und das Geld in der Kasse der Bank.</li> <li>- Darf eine Kassiererin Geld aus der Kasse nehmen?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Who are you?</li> <li>- I'm a teller.</li> <li>- What are your responsibilities?</li> <li>- I am responsible for the documents and money in the bank's cash register.</li> <li>- Can a teller take money from the cash</li> </ul>  |

- Nein, das darf sie nicht. Die Angestellten dürfen kein Geld aus der Kasse nehmen.

8

- Hat sie einen Schlüssel für den Tresorraum?
- Ja, sie hat einen. Sie hat einen Schlüssel für den Tresorraum.
- Wann muss sie den Tresorraum öffnen?
- Sie muss den Tresorraum um 5 Uhr öffnen.

9

- Schaut der Manager den Sicherheitsbeamten an?
- Nein, er schaut ihn nicht an. Der Manager schaut den Detektiv aufmerksam an.
- Darf er dem Sicherheitsbeamten einen Schlüssel geben?
- Nein, das darf er nicht.

10

- Darf ich Ihnen eine Frage stellen, junger Mann?
- Ja, bitte fragen Sie.
- Wer ist diese schöne schlanke Angestellte?
- Das ist die Managerin unserer Filiale.
- Ist sie verheiratet?
- Nein, sie ist nicht verheiratet. Sie ist geschieden.
- Wie heißt sie?
- Sie heißt Anna.
- Wie ist ihr Familienname?
- Ihr Familienname ist Bergman.

register?

- No, she cannot. The employees can't take money from the cash register.

8

- Does she have a key for the vault?
- Yes, she does. She has a key for the vault.
- When does she have to open the vault?
- She has to open the vault at 5 o'clock.

9

- Is the manager looking at the guard?
- No, he is not. The manager is looking attentively at the detective.
- May he give a key to the guard?
- No, he may not.

10

- Can I ask you a question, young man?
- Yes, please ask.
- Who is this beautiful slender employee?
- This is the manager of our office.
- Is she married?
- No, she is not married. She's divorced.
- What is her name?
- Her name is Anna.
- What is her last name?
- Her last name is Bergman.



# 4



## Die Stadt Atlas

Atlas City

### A

#### Vokabeln

Words

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. abnehmen - pick up                      | 10. Boiler, der - boiler       |
| 2. als, wie - as                           | 11. Bus, der - bus             |
| 3. Arbeitszimmer, das - study              | 12. Café, das - cafe           |
| 4. Badezimmer, das - bathroom              | 13. danken - thank             |
| 5. Bahnhof, der - station                  | 14. dienen - serve             |
| 6. beginnen - begin                        | 15. Donnerstag, der - Thursday |
| 7. beginnt zu arbeiten - beginning to work | 16. einige - few               |
| 8. Blume, die - flower                     | 17. einige - several           |
| 9. Boden, der - ground                     | 18. Eisenbahn, die - railway   |

19. etwas - something  
 20. Fall, der - case  
 21. Flugplatz, der - airfield  
 22. Flur, der - hall  
 23. Garage, die - garage  
 24. Garten, der - garden  
 25. Gästezimmer, das - spare room  
 26. Gefühl, das - feeling  
 27. genau - right  
 28. Geräusch, das - noise  
 29. groß - large  
 30. gut - well  
 31. haben - have  
 32. Hauptstraße - main street  
 33. hi - hi  
 34. hier - here  
 35. hinüber, herüber - over  
 36. hören - hear  
 37. hundert - hundred  
 38. im Ruhestand - retired  
 39. in der Nähe - nearby  
 40. in Ordnung - OK  
 41. in Rente gehen - retire  
 42. jetzt - now  
 43. Keller, der - basement  
 44. klein - small  
 45. klingeln - ring  
 46. kommen - come  
 47. Küche, die - kitchen  
 48. kühl, kalt - cool  
 49. Laden, der - shop  
 50. leben - live  
 51. Luft, die - air  
 52. Luftwaffe, die - air force  
 53. männlich - male  
 54. meinen - mean  
 55. Menschen, die - people  
 56. Minute, die - minute  
 57. modern - modern  
 58. Moment, der - moment  
 59. Oper, die - opera  
 60. passieren - happen  
 61. Pilot, der - pilot  
 62. privat - private  
 63. Schauspiel, das - drama  
 64. Schlafzimmer, das - bedroom  
 65. Schule, die - school  
 66. sehen - see  
 67. seltsam - strange  
 68. Spital, das - hospital  
 69. sprechen - speak  
 70. Stadt, die - city  
 71. Stadt, die - town  
 72. Stimme, die - voice  
 73. Stockwerk, das - floor  
 74. Telefon, das - phone  
 75. Theater, der - theatre  
 76. tschüss - bye  
 77. über - about  
 78. Universität, die - university  
 79. viele - many  
 80. vor fünf Jahren - five years ago  
 81. Vorort, der - suburb  
 82. Vorratskammer, die - pantry  
 83. wann - when  
 84. war - was

- 85. werden - will
- 86. Zentrum, das - centre
- 87. zu Hause - at home

## B

### Die Stadt Atlas

Detektiv Paul Rost lebt in einem kleinen Haus. Das Haus hat zwei Stockwerke. Es gibt eine Küche, ein Badezimmer und einen Flur im Erdgeschoß. Im ersten Stock sind ein Schlafzimmer, ein Arbeitszimmer und ein Gästezimmer. Im Keller befinden sich ein Kesselzimmer und eine Vorratskammer. Die Garage ist in der Nähe des Hauses. Zum Haus gehört ein großer Garten. Paul züchtet dort einige Blumen.

Das Haus befindet sich auf der Picasso Straße. Dort in der Nähe gibt es einen Flugplatz der Luftwaffe. Die Straße liegt in einem Vorort. Der Name der Stadt ist Atlas. In dieser Stadt leben etwa einhunderttausend Menschen.

Es gibt dort fünf Busbahnhöfe und zwei Bahnhöfe. In der Stadt gibt es mehrere Schulen und Universitäten. Im Zentrum von Atlas gibt es ein großes modernes Spital. Es gibt einige wenige Banken auf der Hauptstraße. Der Name der Hauptstraße ist Van Gogh Avenue. Das Theater und die Oper befinden sich dort. In der Stadt gibt es viele Läden und Cafés.

Es ist Donnerstag. Es ist Abend. Es ist kühl. Der Wind weht nicht.

Detektiv Paul Rost ist zu Hause. Als er jung war, hat er in der Luftwaffe gedient. Er war Pilot. Herr Rost ist vor fünf Jahren in Rente gegangen. Er begann damals als Privatdetektiv zu arbeiten. Jetzt beginnt er an diesem Fall der Bank zu arbeiten. Er hat ein seltsames Gefühl.

Der Detektiv isst gerade zu Abend als das Telefon klingelt. Der Detektiv hebt den Hörer ab.

- 88. züchten - grow
- 89. zwei - two

### Atlas City

The detective Paul Rost lives in a small house. The house has two floors. There are a kitchen, a bathroom, and a hall on the ground floor. There are a bedroom, a study and a spare room on the first floor. A boiler room and a pantry are located in the basement. The garage is near the house. The house has a large garden. Paul grows some flowers there.

The house is located on Picasso street. There is an air force airfield nearby. The street is located in a suburb. The name of the city is Atlas. About a hundred thousand people live in this city. There are five bus stations and two railway stations there. The city has several schools and universities. A large modern hospital is in the centre of Atlas. There are a few banks on the main street. The name of the main street is Van Gogh Avenue. The Drama Theatre and the Opera Theatre are located there. The town has many shops and cafes.

It is Thursday. It is evening. It is cool. The wind is not blowing.

The detective Paul Rost is at home. He served in the air force when he was young. He was a pilot. Mr. Rost retired five years ago. He began to work as a private detective then. Now he is beginning to work on this case about the bank. He has a strange feeling.

The detective is having his dinner. At this moment the phone rings. The detective picks up the phone.

„Hallo“, antwortet Paul Rost.

„Hallo. Hi, Paul. Hier ist Bruno. Wie geht es dir?“, sagt eine männliche Stimme.

„Mir geht es gut, danke. Und dir?“, antwortet der Detektiv.

„Gut. Kannst du für eine Minute herüberkommen? Hier passiert gerade etwas Seltsames“, sagt Bruno.

„Was meinst du?“, fragt der Detektiv.

„Ich höre einige seltsame Geräusche im Haus. Kannst du gleich kommen, bitte?“, fragt Bruno.

„Ja, ich komme jetzt gleich. Wir sehen uns in fünf Minuten“, antwortet Paul.

„Danke. Tschüss“, sagt Bruno.

„Tschüss Bruno“, sagt Herr Rost.

"Hello," Paul Rost answers.

"Hello. Hi Paul. This is Bruno speaking. How are you?" a male voice says.

"I'm well, thank you. How are you?" the detective answers.

"I'm OK. Can you come over for a minute? Something strange is happening here," Bruno says.

"What do you mean?" the detective asks.

"I hear some strange noises in the house. Can you come right now, please?" Bruno asks.

"Yes, I'll come right now. See you in five minutes," Paul Rost answers.

"Thank you. Bye, " Bruno says.

"Bye, Bruno," Mr. Rost says.

## C

### Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Hallo, Anna. Hier ist Alexander.
- Hallo, Alexander.
- Wie geht es dir?
- Gut, danke. Wie geht es dir?
- Auch gut, danke.

2

- Arbeiten Sie auf einem Flugplatz der Luftwaffe, junger Mann?
- Nein, ich arbeite nicht dort. Ich arbeite auf einem Busbahnhof.
- Was machen Sie auf dem Busbahnhof?
- Ich bin Busfahrer.

3

- Leben Sie in einem kleinen Haus?
- Nein, lebe ich nicht. Ich habe ein großes Haus.

### New vocabulary review

1

- Hello, Anna. It's Alexander.
- Hello, Alexander.
- How are you?
- I'm okay, thanks. How are you?
- I'm okay too, thanks.

2

- Do you work at an air force airfield, young man?
- No, I don't. I work at a bus station.
- What do you do at the bus station?
- I'm a bus driver.

3

- Do you live in a small house?
- No, I don't. I have a big house.

- Ist Ihr Haus im Stadtzentrum?
- Mein Haus ist in einem Vorort.
- Haben Sie eine Garage?
- Ich habe keine Garage. Ich habe einen schönen Garten. Ich züchte dort Blumen.

4

- Wo ist der Schlüssel zur Garage?
- Der Schlüssel ist zu Hause im Arbeitszimmer.
- Ist er auf dem Tisch im Arbeitszimmer?
- Ja, das ist er.

5

- Wo befindet sich die Oper?
- Sie befindet sich auf der Van Gogh Avenue.
- Und wo ist das Theater?
- Es befindet sich in der Beethoven Straße.

6

- Ich muss zum Arzt gehen. Gibt es in dieser Stadt ein Spital?
- Ja, gibt es. Es gibt ein modernes Spital in dieser Stadt.
- Wo befindet es sich?
- Es befindet sich im Stadtzentrum, in der Nähe des Theaters.

7

- Was haben Sie gemacht bevor Sie in Rente gegangen sind?
- Ich war Pilot. Ich habe in der Luftwaffe gedient.
- Und was hat sie vor der Rente gemacht?
- Sie war Kassiererin.

8

- Kannst du in einer Minute herüberkommen?
- Ich kann in zehn Minuten kommen. Ist das in Ordnung?
- Das ist in Ordnung. Wir sehen uns in zehn Minuten.
- Bis dann. Tschüss.

- Is your house in the city centre?
- My house is in the suburbs.
- Do you have a garage?
- I don't have a garage. I have a beautiful garden. I grow flowers there.

4

- Where is the key from the garage?
- The key is at home in the study.
- Is it in the study on the table?
- Yes, it is.

5

- Where is the Opera Theatre located?
- It's located on Van Gogh Avenue.
- And where is the Drama Theatre?
- It's located on Beethoven Street.

6

- I need to go to the doctor. Is there a hospital in this city?
- Yes, there is. There is a modern hospital in the city.
- Where is it located?
- It's located in the city centre near the Drama Theatre.

7

- What were you before you retired?
- I was a pilot. I served in the air force.
- And what was she before she retired?
- She was a teller.

8

- Can you come over in a minute?
- I can come in ten minutes. Is it okay?
- It is okay. See you in ten minutes.
- See you. Bye.

- Was passiert hier?
- Hier passiert gerade etwas Seltsames.
- Was meinst du?
- Ich meine, dass es hier seltsame Geräusche gibt.
- Das ist das Telefon, das im ersten Stock läutet. Das Mobilteil befindet sich auf dem Tisch im Schlafzimmer.

- What's happening here?
- Something strange is happening here.
- What do you mean?
- I mean that there are some strange noises.
- It is the telephone ringing on the first floor. The receiver is in the bedroom on the table.



# 5



## Ein Handwerker

A repairman

# A

## Vokabeln

Words

- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Abdeckung, die - lid  | 9. Aufzug, der - elevator        |
| 2. aber - but            | 10. beginnen - start             |
| 3. also - so             | 11. bei - by                     |
| 4. angeklagt - charged   | 12. bekam - got                  |
| 5. anrufen - call        | 13. bekommen - get               |
| 6. antwortete - answered | 14. Belüftung, die - ventilation |
| 7. Arm, der - arm        | 15. bestellt - ordered           |
| 8. Arzt, der - doctor    | 16. dass - that                  |

17. dick - fat  
 18. diese - these  
 19. drehen - turn  
 20. drücken - press  
 21. durch - through  
 22. Einbruch, der - robbery  
 23. erreichen - arrive  
 24. Fenster, das - window  
 25. fest - tightly  
 26. feststeckend - stuck  
 27. gehen - go  
 28. Geist, der - ghost  
 29. geradeaus - straight ahead  
 30. gern geschehen - you are welcome  
 31. gut - good  
 32. Hand, die - hand  
 33. Handwerker, der - repairman  
 34. helfen - help  
 35. ihn, ihm - him  
 36. im Inneren - inside  
 37. jemand - someone  
 38. klein - short  
 39. klettern - climb  
 40. Klopfen, das - knock  
 41. Knopf, der - button  
 42. kommen - come  
 43. krank - sick  
 44. lächeln - smile  
 45. links - left  
 46. mir, mich - me  
 47. nach - after  
 48. nichts - nothing  
 49. niemand - nobody  
 50. noch einmal - again  
 51. packen - grab  
 52. plötzlich - suddenly  
 53. Polizei, die - police  
 54. reparieren - repair  
 55. Schacht, der - shaft  
 56. Schrei, der - scream  
 57. schreien - shout  
 58. schwer - difficult  
 59. schwerfällig - heavy  
 60. sich nähern - approach  
 61. sie, ihnen - them  
 62. später - later  
 63. sprechen - talk  
 64. Tablette, die; Medikament, das - pill  
 65. treffen - meet  
 66. Treppen, die - stairs  
 67. Tür, die - door  
 68. verstehen - understand  
 69. versuchter - attempted  
 70. vorbei - past  
 71. warten - wait  
 72. warum - why  
 73. weggehen - leave  
 74. wissen - know  
 75. wo - where  
 76. wollen - want  
 77. wollte - wanted  
 78. Wort, das - word  
 79. ziehen - pull

# B

## Ein Handwerker

Paul Rost erreicht Brunos Haus nach fünf Minuten. Bruno trifft ihn an der Tür. Bruno ist ein kleiner, schwerfälliger Mann.

„Hallo. Wo sind die Geräusche, Bruno?“, fragt der Detektiv.

„Im Haus spricht jemand, aber jetzt ist niemand da“, antwortet Bruno.

„Ist es ein Geist?“, sagt Paul und lächelt.

„Es ist kein Geist, sondern ein Mann. Ich bin mir sicher“, antwortet Bruno. Sie betreten das Haus.

„Wo ist er?“, fragt der Detektiv.

„Komm' hierher, rechts“, sagt Bruno. Sie gehen durch einen langen Flur zu den Treppen. Sie beginnen die Treppen hinaufzugehen. Plötzlich hören sie lautes Klopfen und eine Stimme. Die Stimme schreit einige Worte, aber es ist schwer die Worte zu verstehen. Sie verstehen nicht woher die Stimme kommt.

Also gehen sie geradeaus, vorbei an einem großen Fenster bis zu einer kleinen Tür. Das ist ein Aufzug. Bruno drückt den Knopf in der Nähe der Tür. Die Tür öffnet sich und sie betreten den Aufzug. Der Aufzug bringt sie hinauf in den ersten Stock. Sie hören wieder das Klopfen und die Schreie. Als sie aus dem Aufzug aussteigen, verstehen sie woher die Stimme kommt. Sie gehen nach links und nähern sich einem Belüftungsschacht. Sie öffnen die Abdeckung des Schachtes und sehen einen Mann im Inneren.

„Ich stecke fest. Helfen Sie mir heraus, bitte“, bittet er. Sie ziehen ihn an seinen Händen hoch und er kommt heraus.

„Danke. Ich muss jetzt zum Arzt gehen“, sagt er und will gehen.

„Warten Sie eine Minute“, sagt der Detektiv und packt ihn an seinem Arm. „Warum waren Sie im Belüftungsschacht?“, fragt er den Mann.

„Ich bin hineingeklettert um die Belüftung zu

## A repairman

Paul Rost arrives to Bruno's house after five minutes. Bruno meets him at the door. Bruno is a short, heavy man.

“Hi. What are the noises, Bruno? ” the detective asks.

“Someone is talking in the house, but there is nobody there now,” Bruno answers.

“Is it a ghost?” Paul says and smiles.

“It is not a ghost, but a man. I'm sure,” Bruno answers. They come into the house.

“Where is it?” the detective asks.

“Come here, to the right,” Bruno says. They go through a large hall to the stairs. They start to climb up. Suddenly they hear heavy knocks and a voice. The voice shouts out some words, but it is difficult to understand these words. They cannot understand where the voice is coming from. So they go straight ahead, past a large window to a little door. This is an elevator. Bruno presses a button near the door. The door opens and they enter the elevator. The elevator takes them up to the first floor. They hear the knocks and screams again. When they get out of the elevator, they understand where the voice comes from. They turn left and approach a ventilation shaft. They open the lid of the shaft and see a man inside.

“I'm stuck. Help me get out of here, please,” he asks. They pull him by the hands, and he gets out.

“Thank you. I have to go to the doctor now,” he says and wants to leave.

“Wait a minute,” says the detective and grabs him tightly by the arm, “Why did you get into the ventilation shaft?” he asks the man.

reparieren. Ich bin ein Handwerker“, antwortet der Mann.

„Wer hat diese Arbeit bestellt? Das ist mein Haus und ich weiß nichts davon“, sagt Bruno.

„Sie kommen mit mir auf die Polizeiwache“, sagt der Detektiv.

„Aber ich bin ein Handwerker. Ich fühle mich krank. Ich möchte ein Medikament nehmen“, sagt der Mann.

„Auf der Polizeiwache gibt es ein gutes Medikament für Sie. Es wird Ihnen helfen“, sagt Paul und bringt den Mann auf die Polizeiwache.

Später ruft er Bruno an und sagt: „Dieser Mann wurde wegen versuchten Einbruchs angeklagt. Er wollte durch den Belüftungsschacht in das Haus gelangen. Aber er ist zu dick und ist deshalb stecken geblieben.“

„Danke für deine Hilfe, Paul“, sagt Bruno.

„Gern geschehen. Das ist mein Job, Bruno“, antwortet der Detektiv.

“I got in there to repair the ventilation. I am a repairman,” the man answered.

“Who ordered this work? This is my house but I know nothing about it,” Bruno says.

“You are coming with me to the police station,” the detective says.

“But I am a repairman. I am feeling sick. I want to take a pill,” the man says.

“There is a good pill at the police station. It will help you,” Paul says and takes the man to the police station.

He calls Bruno later and says: “That man has been charged with attempted robbery. He wanted to get into the house through the ventilation shaft. But he is too fat, so he got stuck.”

“Thank you for the help, Paul,” Bruno says.

“You are welcome. It is my job, Bruno,” the detective answers.

## C

### Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Was geht hier vor?
- Jemand hat diese Frau ausgeraubt.
- Wer hat sie ausgeraubt?
- Einige Leute. Sagen Sie mir bitte, wo die nächste Polizeiwache ist?
- Gehen Sie nach links. Dort ist ein Aufzug in der Nähe der Treppen. Steigen Sie im zweiten Stock aus.

2

- Was ist das für eine Tür?
- Dahinter gibt es nichts. Das ist ein Belüftungsschacht.

### New vocabulary review

1

- What is going on?
- Someone has robbed this woman.
- Who robbed her?
- Some people. Tell me, please, where is the police station?
- Go left. There is an elevator near the stairs. Get out on the second floor.

2

- What is this door?
- There is nothing there. This is a ventilation shaft.
- Help me open this door.

- Helfen Sie mir, diese Tür zu öffnen.
- Warum wollen Sie diese Tür öffnen?
- Dort sind Einbrecher.
- Sind Sie sich sicher?
- Ja, ich bin mir sicher.
- Warten Sie. Die Polizei ist bereits auf dem Weg hierher.

3

- Junger Mann, gehen Sie bitte in den Flur und warten Sie dort.
- Danke. Sie haben ein schönes Haus.
- Ja, aber es ist zu groß.
- Ist Ihr Haus neu?
- Nein, es ist nicht neu. Deshalb lasse ich die Fenster und die Treppen reparieren.

4

- Wer wurde wegen versuchten Einbruchs angeklagt?
- Niemand wurde angeklagt.
- Sind Sie sich sicher?
- Ja, ich bin mir sicher. Die Polizei arbeitet schon wieder schlecht.

- Why do you want to open this door?
- There are robbers there.
- Are you sure?
- Yes, I'm sure.
- Wait. The police is already on its way here.

3

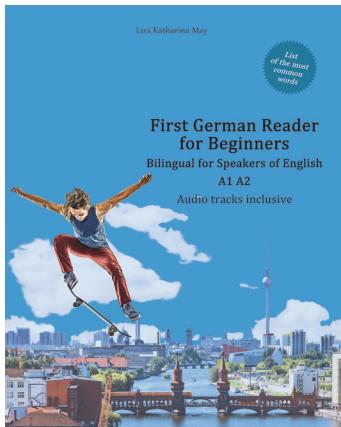
- Young man, go into the hall and wait, please.
- Thank you. You have a beautiful house.
- Yes, but it's too big.
- Is your house new?
- No, it's not new. That's why I have repair the windows and the stairs.

4

- Who was charged with the robbery attempt?
- Nobody was charged.
- Are you sure?
- Yes, I am. The police is working badly again.



## Recommended Books

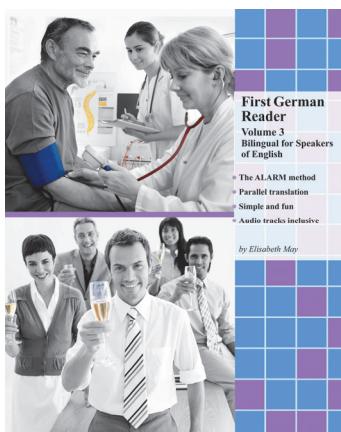


### First German Reader for Beginners (Volume 1) Bilingual for Speakers of English *Beginner Elementary (A1 A2)*

The book consists of Elementary and Pre-intermediate courses with parallel German-English texts. The author maintains learners' motivation by funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The author had to compose each sentence using only words explained in previous chapters. The second and the following chapters of the Elementary course have only about thirty new words each. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-1](http://www.audiolego.com/Book/German-1)

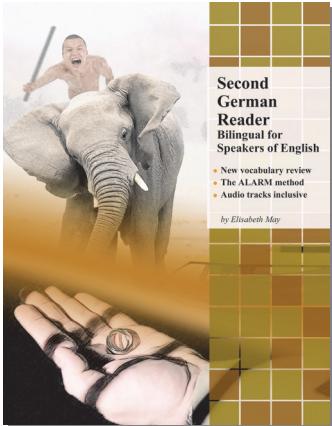
### First German Reader (Volume 2) Bilingual for Speakers of English *Elementary (A2)*

This book is Volume 2 of First German Reader for Beginners. There are simple and funny German texts for easy reading. The book consists of Elementary course with parallel German-English texts. The author maintains learners' motivation with funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-2](http://www.audiolego.com/Book/German-2)



### First German Reader (Volume 3) Bilingual for Speakers of English *Elementary (A2)*

This book is Volume 3 of First German Reader for Beginners. There are simple and funny German texts for easy reading. The book consists of Elementary course with parallel German-English texts. The author maintains learners' motivation with funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-3](http://www.audiolego.com/Book/German-3)



## Second German Reader Bilingual for Speakers of English *Elementary Pre-Intermediate (A2 B1)*

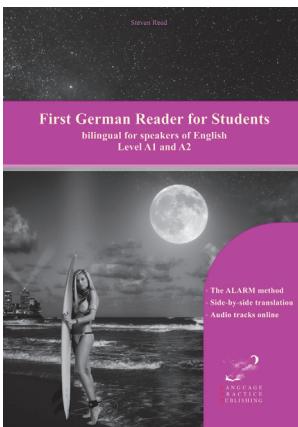
A private detective is following the girl he is in love with. A former air force pilot, he is discovering some sides in the human nature he can't deal with. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-4](http://www.audiolego.com/Book/German-4)

## First German Reader for Beginners

**Bilingual for Children and Parents**

***Beginner (A1)***

The book contains a beginner's course for children with parallel German-English translation. There are a few pictures and the first simple sentences in the first chapter. More pictures and vocabulary are added in the second and following chapters. They build up little stories, guiding a learner gently into the English language. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-11](http://www.audiolego.com/Book/German-11)



## First German Reader for Students

**Bilingual for Speakers of English**

***Beginner Elementary (A1 A2)***

German language learners can learn vocabulary and grammar usage with First German Reader for Students easily and fast. Each chapter is filled with words that are organized by topic, then used in a story in German. Questions and answers rephrase information and text is repeated in English to aid comprehension. The quick and easy-to-use format organizes many of life's situations from knowing your way around the house, studying at university, or getting a job. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-10](http://www.audiolego.com/Book/German-10)

## First German Reader for Cooking

Bilingual for Speakers of English

*Beginner Elementary (A1 A2)*

When learning a language, familiarity in the subject helps connect one language to another. The First German Reader for Cooking provides the words and phrases in both English and German. Twenty-five chapters are divided into themes and topics related to cooking and food. Recipe directions along with easy questions and answers demonstrate the usage of these words and phrases. It might make you hungry or it might help German language learners like you improve their understanding in a familiar setting of the kitchen. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-9](http://www.audiolego.com/Book/German-9)



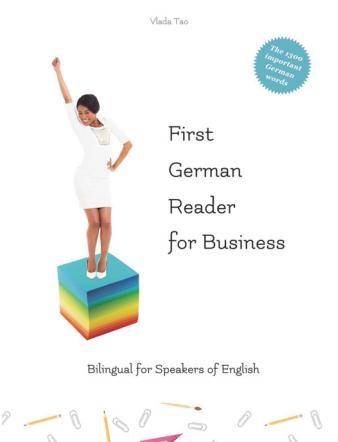
Bilingual for Speakers of English  
Beginner and Elementary

## First German Reader for Business

Bilingual for Speakers of English

*Beginner Elementary (A1 A2)*

The German you learn in high school or college does not always include the vocabulary you need in a professional environment. The First German Reader for Business is a resource that guides conversational bilinguals with the German vocabulary, phrases, and questions that are relevant to many situations in the workplace. With 25 chapters on topics from the office to software and supplementary resources including the German/English and English/German dictionaries, it is the book to help the businessperson take their German language knowledge to the professional level. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-12](http://www.audiolego.com/Book/German-12)



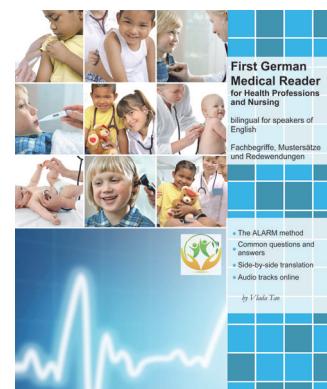
## First German Medical Reader for Health

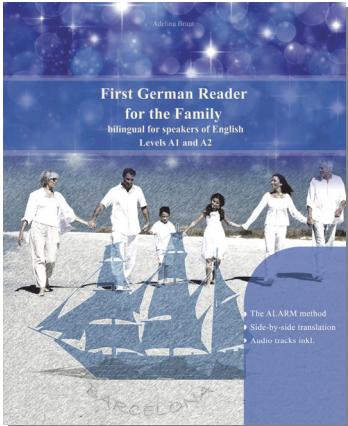
**Professions and Nursing**

Bilingual for Speakers of English

*Beginner Elementary (A1 A2)*

First German Medical Reader will give you the words and phrases necessary for helping patients making appointments, informing them of their diagnosis, and their treatment options. Medical specialties range from ENT to dentistry. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. Supplementary resources include the German/English and English/German dictionaries, audio tracks, the 1300 important German words. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-13](http://www.audiolego.com/Book/German-13)





## First German Reader for the Family

### Bilingual for Speakers of English Beginner Elementary (A1 A2)

How do you ask in a clear and precise way about relatives of your friends? How do you answer questions about your family and other beloved ones? Ask and answer questions about situations at home, on your way to school or university, at work, in hospital etc. Through this method, a person will be able to enhance his or her ability to remember the words that has been incorporated into consequent sentences. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-15](http://www.audiolego.com/Book/German-15)

## Thomas's Fears and Hopes

### Short Stories in Plain Spoken German

### Bilingual for speakers of English Pre-intermediate (B1)

Thomas had returned home to Georgia for his father's funeral. He became informed that he would receive the entire estate as he was the only child. Then a few events happened that scared him. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-6](http://www.audiolego.com/Book/German-6)



## First German Reader for Tourists

### Bilingual for Speakers of English Beginner (A1)

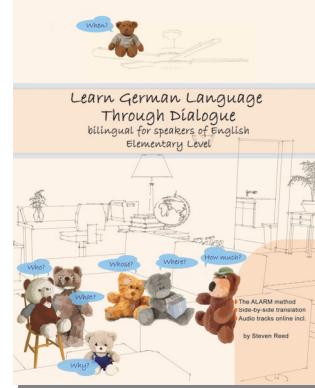
If you would like to travel and learn German at A1 level, this book is the best choice. Unlike a phrasebook, it is composed with the thought of systematic learning approach. Through this method, a person will be able to enhance his or her ability to remember the words that has been incorporated into consequent sentences. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-14](http://www.audiolego.com/Book/German-14)

## Learn German Language Through Dialogue

Bilingual for Speakers of English

Beginner Elementary (A1 A2)

The textbook gives you a lot of examples on how questions in German should be formed. It is easy to see the difference between German and English using parallel translation. Common questions and answers used in everyday situations are explained simply enough even for beginners. Some sayings and jokes make it engaging despite four cases that make German a little difficult for some students. The audio tracks and samples are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-5](http://www.audiolego.com/Book/German-5)



## Die Abenteuer von Benny & Ollie in gefährlichen Situationen

Tips for discussing child safety and what you can do to help your child. Tips for parents to help their children stay safe and what your child can do. Outside and at home. This bilingual book contains German-English parallel translation.

## Fremde Wasser

Intermediate German Reader

Parallel translation for speakers of English

Being a co-founder of a two-men business has its pros and cons. The cold waters of self-employment do not fit everyone. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-7](http://www.audiolego.com/Book/German-7)





## Schatten der Vergangenheit

Intermediate level

Bilingual for Speakers of English

Forensic science was one of Damien Morin's passions. However, the first real crime that he investigated led him to his own past. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-8](http://www.audiolego.com/Book/German-8)

### **Wer verlor das Geld? Who lost the money?** First German Reader for Beginner and Elementary Level Bilingual with German-English Translation

The first part of the book explains with examples of basic sentence structure of German language. The German and English texts are located parallel for easier understanding. Each chapter contains patterns of basic sentence structure according to two or three grammar topics. The second part of the book, which is also composed of simple sentences, represents a detective story. The method utilizes natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks are available inclusive on [www.audiolego.com/Book/German-16](http://www.audiolego.com/Book/German-16)

